

Bruxelles, 24. veljače 2022.  
(OR. en)

6473/22

SOC 98  
EMPL 63  
ECOFIN 160  
EDUC 60

### NAPOMENA

---

Od:	Predsjedništvo
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Br. preth. dok.:	6402/22
Predmet:	Nacrt zaključaka Vijeća o Godišnjem pregledu održivog rasta i Zajedničkom izvješću o zapošljavanju za 2022.

---

1. Predsjedništvo je pripremio priloženi Nacrt zaključaka Vijeća o Godišnjem pregledu održivog rasta i Zajedničkom izvješću o zapošljavanju za 2022.
2. Taj nacrt zaključaka predstavljen je na neformalnom videokonferencijskom sastanku članova Radne skupine za socijalna pitanja 21. veljače 2022. Po završetku neformalnog pisanog savjetovanja 23. veljače 2022. nijedna delegacija nije se usprotivila kompromisnom tekstu predsjedništva o Nacrtu zaključaka Vijeća.
3. Odbor se poziva da priloženi nacrt zaključaka proslijedi Vijeću EPSCO radi usvajanja na sastanku 14. ožujka 2022.

**Nacrt zaključaka Vijeća**

**o Godišnjem pregledu održivog rasta i Zajedničkom izvješću o zapošljavanju za 2022.:**

1. ISTIČUĆI činjenicu da je socioekonomski učinak duboke krize uzrokovane bolešću COVID-19, unatoč tomu što je ublažen, imao snažniji učinak na neke skupine kao što su mladi te osobito osobe koji prvi put traže posao i one koje se već nalaze u ranjivom položaju; ISTIČUĆI da je gospodarski oporavak dodatno doveo do nekih dugotrajnih izazova, osobito u pogledu sudjelovanja određenih skupina na tržištu rada i sve većeg manjka radne snage te neusklađenosti postojećih i traženih vještina; UVAŽAVAJUĆI činjenicu da su zbog aktualne pandemije sustavi zdravstvene i dugotrajne skrbi u državama članicama i dalje izloženi pritisku;
2. UVAŽAVAJUĆI različite mjere koje su provele države članice i Unija, kao i ulogu socijalnih partnera i civilnog društva u ublažavanju posljedica krize uzrokovane bolešću COVID-19 na zapošljavanje i socijalna pitanja;
3. POZDRAVLJAJUĆI gospodarski odgovor Unije, među ostalim putem privremene potpore radi smanjenja rizika od nezaposlenosti u izvanrednoj situaciji (SURE) i instrumenta za oporavak Next Generation EU, te činjenicu da dosad doneseni planovi za oporavak i otpornost uključuju znatne reforme i ulaganja u područjima zapošljavanja, vještina i socijalnih politika;
4. POZDRAVLJAJUĆI činjenicu da se šira koordinacija gospodarske politike, politike zapošljavanja i socijalne politike nastavlja u okviru europskog semestra 2022., uzimajući u obzir zahtjeve Mehanizma za oporavak i otpornost, osobito dopunjavanjem provedbe nacionalnih planova za oporavak i otpornost te nadovezujući se na konstruktivan dijalog između Komisije i država članica, kao i na djelotvoran multilateralan nadzor;

5. POZDRAVLJAJUĆI namjeru Komisije da objavi pojednostavnjena izvješća za pojedine zemlje i da u proljeće 2022. predloži preporuke za pojedine zemlje;
6. POZDRAVLJAJUĆI činjenicu da će europski semestar ostati opći okvir EU-a za koordinaciju gospodarskih i socijalnih politika te politika zapošljavanja, čime će se nastaviti pomagati u utvrđivanju relevantnih izazova politika te prioriteta politika, pružati političke smjernice i osiguravati nadzor i praćenje politika, među ostalim s obzirom na strukturne promjene povezane sa zelenom i digitalnom tranzicijom te demografskim promjenama;
7. POTVRĐUJUĆI da su četiri dimenzije programa EU-a za konkurentnu održivost (okolišna održivost, produktivnost, pravednost i makroekonomska stabilnost) relevantne kao i dosad za usmjeravanje gospodarskog oporavka, te ISTIČUĆI da bi se one trebale istinski nadopunjavati i uzajamno podupirati kako bi svi mogli iskoristiti svoju priliku te kako nitko ne bi bio zapostavljen;
8. NAGLAŠAVAJUĆI ključnu važnost provedbe načela europskog stupa socijalnih prava za uzlaznu gospodarsku i socijalnu konvergenciju, uz dužno poštovanje odgovarajućih nadležnosti te načela supsidijarnosti i proporcionalnosti, među ostalim postizanjem glavnih ciljeva EU-a za 2030. u pogledu zapošljavanja, vještina i smanjenja siromaštva te upotrebom revidiranog pregleda socijalnih pokazatelja za procjenu napretka; POZDRAVLJAJUĆI prijedlog Komisije za Zajedničko izvješće o zapošljavanju za 2022. i njegovu veću usmjerenost na načela stupa, kao i uključivanje glavnih ciljeva i revidiranih glavnih pokazatelja pregleda socijalnih pokazatelja u prijedlog u okviru europskog semestra, u skladu s Izjavom iz Porta;

9. ISTIČUĆI potrebu za dobro osmišljenim i djelotvornim aktivnim politikama tržišta rada, zajedno s odgovarajućom potporom javnih službi za zapošljavanje te pojačanim mjerama za prekvalifikaciju i usavršavanje kako bi se olakšala promjena zaposlenja, riješio problem sve većeg manjka radne snage, podržao oporavak te socijalno pravedna zelena i digitalna tranzicija; ISTIČUĆI potrebu za poboljšanjem ishoda učenja te smanjenjem nejednakosti u obrazovanju i osposobljavanju, uz istodobno jačanje njihove kvalitete i relevantnosti za tržište rada, među ostalim i s obzirom na dvostruku tranziciju;
10. ISTIČUĆI važnost smanjenja segmentacije tržišta rada i poticanja otvaranja kvalitetnih radnih mjesta, među ostalim promicanjem socijalne ekonomije, poboljšanjem izgleda mladih na tržištu rada i jačanjem sudjelovanja žena i drugih nedovoljno zastupljenih skupina na tržištu rada, uključujući osobe s invaliditetom; ISTIČUĆI važnost osiguravanja sigurnog radnog okruženja, njegove prilagodbe zahtjevima nakon pandemije i omogućivanja fleksibilnih radnih uvjeta, uz istodobno osiguravanje odgovarajuće ravnoteže između poslovnog i privatnog života, među ostalim pravom na isključivanje;
11. NAGLAŠAVAJUĆI ključnu ulogu sustava socijalne zaštite u ublažavanju posljedica krize uzrokovane bolešću COVID-19 bez znatnog povećanja rizika od siromaštva ili dohodovne nejednakosti; ISTIČUĆI da su rizici od siromaštva i socijalne isključenosti i dalje visoki za određene skupine stanovništva, kao što su obitelji s djecom, uključujući samohrane roditelje, dugotrajno nezaposlene osobe, osobe s invaliditetom ili potrebom za dugotrajnom skrbi, osobe rođene izvan EU-a i Romi, za koje su potrebne ciljane mjere politika;
12. ISTIČUĆI trajnu potrebu za ulaganjem u primjerenu i održivu socijalnu zaštitu i socijalno uključivanje za sve, čime se podupiru reforme za održavanje i jačanje razina socijalne zaštite te poboljšava dostupnost zaštite za osobe koje uopće nisu zaštićene ili su nedovoljno zaštićene; ISTIČUĆI potrebu za kontinuiranim reformama i ulaganjima u sustave zdravstvene i dugotrajne skrbi kako bi se poboljšala otpornost, kvaliteta i dostupnost skrbi;

13. NAGLAŠAVAJUĆI činjenicu da je visokokvalitetan i učinkovit socijalni dijalog, kao i uključenost civilnog društva, preduvjet za dobro funkcioniranje europskog socijalnog tržišnog gospodarstva te za osiguravanje održivijeg i uključivijeg rezultata politika,

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE:

14. POZIVA države članice da u svojim nacionalnim programima reformi uzmu u obzir prioritete Godišnjeg pregleda rasta i zaključke Zajedničkog izvješća o zapošljavanju te da pojačaju napore za provedbu načela europskog stupa socijalnih prava;
15. POZIVA države članice da sustavno, pravodobno i smisleno uključe socijalne partnere i druge relevantne dionike u sve faze ciklusa europskog semestra jer je to ključno za uspjeh koordinacije i provedbe gospodarske i socijalne politike te politike zapošljavanja;
16. POZIVA Komisiju da zadrži usmjerenost europskog semestra na gospodarske i socijalne politike te politike zapošljavanja, istodobno osiguravajući dosljednost i izbjegavajući preklapanja s drugim okvirima upravljanja;
17. POTIČE Komisiju da se osloni na Zajedničko izvješće o zapošljavanju i na dokaze iz revidiranog pregleda socijalnih pokazatelja, uz druge analize po državama članicama i u suradnji s državama članicama putem dijaloga i na temelju multilateralnog nadzora semestra, kako bi utvrdila ključne izazove u EU-u i državama članicama koje treba razmotriti u izvješćima i preporukama za pojedine zemlje;
18. POTIČE Komisiju da prati učinke zelene i digitalne tranzicije na zapošljavanje i društvo u okviru europskog semestra;
19. POZIVA države članice i Komisiju da nastave s transparentnim i učinkovitim postupkom multilateralnog nadzora u koordinaciji ekonomskih politika EU-a u svim fazama europskog semestra i u svim relevantnim sastavima Vijeća;

20. POTIČE Odbor za zapošljavanje i Odbor za socijalnu zaštitu da nastave s radom na multilateralnom nadzoru preporuka za pojedine zemlje i izazova u području zapošljavanja i socijalnih pitanja, među ostalim tematskim pregledima, horizontalnim raspravama i uzajamnim učenjem te u suradnji, prema potrebi, s Odborom za ekonomsku politiku, Odborom za obrazovanje i Radnom skupinom na visokoj razini za javno zdravstvo;
21. POZIVA Odbor za zapošljavanje i Odbor za socijalnu zaštitu da nastave raditi na razvoju okvirâ za praćenje i utvrđivanje referentnih vrijednosti te na daljnjem usklađivanju postojećih alata za praćenje;
22. POZIVA Odbor za zapošljavanje i Odbor za socijalnu zaštitu da i dalje razmotraju potrebu za poboljšanjem postojećih multilateralnih mehanizama kako bi se dodatno utvrdile i spriječile socijalne razlike u državama članicama EU-a, među ostalim nastavkom rada na mišljenju za Vijeće u kojem se dodatno razmatra mogućnost uvođenja postupka u slučaju socijalnih neravnoteža.